

Mekana ε Pɔl, yii bɔɔba Bot ε ghaada Tesalonik Mεsɔ mε mekana mak nakwyalel ε

Mekana mε bɔɔba Pɔl nakwyal baalii ε dum nε sa Pɔl nalii tɔ mekana mε yii meken ε. Dáa melu di edhaa dáak, ye é dáa ekeletye di nε lyem pε eko etεε náá, Gheη Yezu dinaa ààpaabula.

Kɔ ghaada Tesalonik, bedhiiti ke é náá, dwoɔ ε Gheη eezekum (2.2). Bedhiiti bot é epebyen εsa mesa (3.6-12). Be epeke náá, ye ààkaval dhiiti sonok etεε náá, Gheη moo aazyε.

Tɔ mekana mak, Mot nakwyal ɔ epetetɔ nε elii dum nε melyo mε, dɔɔ nε mεfulu mε ekeletye waadi nε ye ε.

Mekana mak epedul melɔ nε ekeletye náá, sa be ààleebee náá, bi eezekum edi di egoka ε. Egwaal ε lɔ ààgoka nε elu ε be náá, be di enyɔpe nε εsa mesa mɔɔ.

Mεtsek mε mekana mak ε dáak:

- 1) Mεswosel (1.1-2)
- 2) Ebula ε Klisto é waasa náá, esonok djas bula é ze (1.3-12)
- 3) Gheη Yezu dinaa ààpaabula (2.1-12)
- 4) Epyet tɔ edum ε koη nε Zεεb (2.13-17)
- 5) Mendjaala nε mesa (3.1-15)
- 6) Mεswosel mε mεsik (3.16-18)

Mεswosel

¹ Ye é mam Pɔl, zenɔɔ Silas nε Timote, bis kwyal mekana mak étεp bot ε zεεga mendjaala ghaada

Tesalonik, bot ε di edum konj ne Zεεb Sεεg'enaka ne Gheη Yezu Klisto ɔ:

² Beta náá, Zεεb Sεεg'enaka ne Gheη Yezu Klisto sa bin enem ne embεε ne εdje bin egwyem!

Gheη waazyε étep εzeπέε bot ε bɔs

³ Bɔn nyεεg bam, bis goka é ne εbulal bhɔɔ ne Zεεb melu djas kɔ εsu ε len. Ye goka é náá, bis sesa ye, etεε náá, bis epebee εdum ε konj ε len ne Zεεb εpetɔ sok, dɔɔ ne kwyel bi di ne ye pak'en epebyet melu djas.

⁴ Dum ne tep tak ε, bis di elii tep'en ne mɛbun djas tɔ ezεεga mendjaala, etεε náá, bi εpesa zii tɔ εdum ε konj ε len ne Zεεb, ye nakoozodi metiiga ne mezuk mε bi di eboma ne ye ε.

⁵ Tin, mezuk menek epelyaal náá, Zεεb ne pée bot tɔ epiki. Mezuk menek ε waasa náá, bi di bot ε di egoka ne eni tɔ eyonj ε Zεεb ɔ bi di ezuk étep tak ε.

⁶ Ne tseetse, ye é enyɔεpe é mis mε Zεεb ne εbulal mezuk ne bot ε di ezuk bin ɔ,

⁷ ne εdje mεwala ne biyɔ bot é di ezuk ɔ, dɔɔ ne bisɔ pe. Tin, etεp binek aasaεl ε é sok Gheη Yezu aatuula pe tɔ gwoo ne efofop bε e mεbwala ε.

⁸ Tin, Gheη é waatuula tɔ boo ngel du, étep εzewa bot é di ebyen εgu ε Zεεb ne bot di ààlooba ne Mbεε Bhaadal ε Gheη'enaka Yezu ɔ é feη.

⁹ Tin, feη yɔbɔ aadi é εsyee na kɔm-kɔm, étep bε needi etsetaεpe ne Gheη, etsetaεpe ne duma ye, etsetaεpe ne mεbwala mε.

¹⁰ Etεp binek aasaεl é dwoo Gheη aazyε ε. Bot ε edεε djas ε waaduwal nyε, bot ε di edum konj ne ne ɔ waamyala ne nε. Deenek, bi aadi é tɔ lɔɔg bot ε tak, etεε náá, bi naadum konj ne Mbεε Bhaadal bis nagoola bin ε.

¹¹ Ye é etɛp tak ɛ bis di ààkat ɛdjaala Zɛɛb kɔ ɛsu ɛ len. Bis ɛpedjaala nɛ Zɛɛb'is náá, nyɛ sa náá, bi kɛdaa nyɛ nadjóo bin ɛ. Tin, bis ɛpewaab náá, nɛ ghwyil mɛbwala mɛ, nyɛ kwyee bin ɛtɛp bi neesa enɛm esa ee bi di ekwos esa ɛ, nyɛ sa náá, ɛdum ɛ kɔɲ ɛ len nɛ Zɛɛb nyen tɔ mɛsa men djas bi di esa é.

¹² Deenek, din ɛ Ghɛɲ'enaka Yezu é waabela duu kɔ ɛsu ɛ len, nyɛy pɛ é waadjɛ bin duu. Yenɛk djas é, ɛkɛɛ enɛm nɛ embɛɛ e Zɛɛb'is nɛ yii Ghɛɲ Yezu Klisto.

2

Sa aasaɛl ɛsok nɛ Ghɛɲ nɛ ɛkum

¹ Bɔn nyɛɛg, Ghɛɲ'enaka Yezu Klisto moo aabula, tin, bot aadi é sama nɛ nɛ. E di'enek, mɛ ɛpewaab nɛ nen náá:

² mot ɛzɛke nɛ nen náá, ɛlu ɛ ɛzyɛ ɛ Ghɛɲ eezekum ɔɔ, sa yɛ ààzɛm bin elo, sa mot ààbɛm bin. Sa mot ààmyaal bɛ, yɛ nakoozodi náá, bɛ lɛɛ bin é náá, yɛ é mɛkpa mɛ dus pɛ daa Zɛɛb nɛghu pɛ daa les ɛ.

³ Sa bi ààbet náá, mot kɔɔ bin nɛ dhiiti mbi mɛkɔɲ. Etɛɛ náá, ɛlu ɛ tak aanàtuula ɛsok nɛ ɛwala bot aabyen Zɛɛb ɛ kum, yɛ aanàkwaatuula ɛsok nɛ Mot-mesyem, mot nawaa é fɛɲ ɔ kum.

⁴ Ye é nyɛy é aapabyen esa ee bot di eduwal nɛ ɛbee náá yɛ é Dɛɛ ɛ. Tin, nyɛ aabatakɛni tɔ Ndjaa-ebuwa Zɛɛb ɛtɛp ɛkɛdisi, é di'enek, nyɛ aasa tyee náá, nyɛy é di Zɛɛb.

⁵ Bi eedjisa náá, mɛ naalɛɛ bin etɛp binek é sok mɛ nadi pɛ daa len ɛ?

⁶ Nenak yak bi nɛ gu sa di ela mbee mot'enɔk ze náá, nyɛ nàzyɛ ɛ. Nyɛ aazotuula é é ɛwala Zɛɛb nazokoobal ɛ.

⁷ Tin, ghwyil mɛbwala mɛ Mbee mot'enɔk di esael tɔ sɔ ɛ, ye ɛpesa mɛsa mɛ. Eghɛɲ sa di emet nyɛ aadi ààkabe tak ɛ, nyɛ aakasa embee mɛsa mɛ ɛ popoopwon.

⁸ Deenek, Mbee mot yenɔk aanyen da Ghɛɲ Yezu ɛgɔ nyɛ nɛ mengwyil mɛ nuub'ɛ, nyɛ waasaab nyɛ nɛ mɛkas mɛ etuula ɛ lɛ.

⁹ Mbee mot yenɔk aatuula ɛ nɛ mɛbwala mɛ Sattan. Nyɛ aasa bɛtɛ nɛ membri mɛ endem mɛbwala nɛ esa ee ɛdjoka yii etsal.

¹⁰ Nyɛ aasa membri mɛ esa djas di biyo ɛ, ɛtɛp ɛkɔɔ bot ɛ di ewo ze ɔ. Tin, bɛ waagwyɛ etɛɛ náá, bɛ nabe ɛ ààmyaal kwyl ɛtsɛtɛ nawaatsik bɛ ɛ.

¹¹ Ye ɛ ɛtɛp tak ɛ Zɛɛb di edhis bɛ ghwyil ɛwo, ɛtɛp bɛ neemyaal etɛp mɛkɔɲ.

¹² Deenek, bot djas di ààdum kɔɲ nɛ ɛtsɛtɛ e Zɛɛb ɔ, da bɛ ɛ di emyaala tɔ esa ɛbiyo ɔ, bɛ waapɛɛaa.

Zɛɛb naasɛɛ bin ɛtɛp bi neebela tsik

¹³ Bɔn nyɛɛg, ye kabɛ bisɔ ɔ, bis goka ɛ nɛ ɛbulal bhɔɔ nɛ Zɛɛb mɛlu djas kɔ ɛsu ɛ len, biyɔ bot ɛ Ghɛɲ di ekwyl ɔ. Etɛɛ náá, Zɛɛb nasɛɛ bin bot ɛ mɛkɛn ɛtɛp bi neebela tsik kɔ ɛsu ɛ Sisim na Dɛɛ. Sisim tak ɛ di esa náá, bi di nɛ tsik na Dɛɛ dum nɛ ɛdum ɛ kɔɲ ɛ len nɛ ɛtsɛtɛ e Zɛɛb.

¹⁴ Zɛɛb nadjoo bin ɛtɛp tak ɛ nɛ Mbɛɛ Bhaadal ee bis nagoola bin ɛ. Tin, nyɛ nakwyl ɛ náá, bi bela di tɔ duma Ghɛɲ'enaka Yezu Klisto.

¹⁵ Deenek, bɔn nyɛɛg, pyetka, baalka mɛlyo mɛ bis nalyo bin nɛ mɛkpa mɛ enuub bis ɛ, nɛ yii bis nakwyal-kwyalak ɛ.

¹⁶ Betka náá, Ghɛɲ'enaka Yezu Klisto nyɛy ɛmet bɛ nɛ Zɛɛb Sɛɛg'ena mot nakwyl mena ɔ, nyɛy

mot nadje mena meghaaz me na kɔm-kɔm ne tete ebwaalel to enem ne embɛɛ ɔ,

¹⁷ Iwoodal ebhum elyem bin ne meghaaz, nye dje bin ghwyil esa esa e menyɔ to mefulu men, ne to mekpa me bi di elɔo ɛ.

3

Djaalaka ɛtɛp'es

¹ Deenek, bɔn nyɛɛg, djaalaka ɛtɛp'es, etɛɛ nɔ́á, mekpa ɛ Gheɲ needjala dɛl, ye neebela duu ɛ́ dɔ́a ye nabela pe daa len ɛ.

² Tin, baadjaalaka Zɛɛb ɛtɛp nye neepɛk bis ɛ mɛmbɔ me bɛmbɛe bot, bot ɛ ɛbiyo. Etɛɛ nɔ́á, ye tok bot djas di edum ɛ koɲ ne Zɛɛb.

³ Tin, Gheɲ ɛ́ sosoob. Nye waadje bin ghwyil, nye aabaal bin sok bhwoob Mbee mot.

⁴ Bis ɛpemyaal ne lyem wat ɛ́ mis me Gheɲ kɔ ɛsu ɛ len nɔ́á, bi ɛpesa sa bis nalɛɛ bin ɛ, deenek, bi ɛ waateto ne esa ye.

⁵ Beta nɔ́á, Gheɲ djeɛd ebhum elyem bin to kwyel ɛ Zɛɛb ne to zii ɛ Klisto.

Esa mesa dɔ́a Pɔl Mot lwoma

⁶ Bɔn nyɛɛg, bis ɛpewaab ne nen ne din ɛ Gheɲ'enaka Yezu Klisto nɔ́á, bi di ɛtsetape ne bɛtyak-bel ɛ ekeletye, bot ɛ́ di ààke to mɛlyo me bis nagoola bin ɛ.

⁷ Bi ne gu biyɔ bɛmet dɔ́a bi di egoka ne ɛdu mefulu mes ɛ. Etɛɛ nɔ́á, bis nabe ɛ́ ààdi bɛtyak-bel ɛ bot ɛ́ gheɲ bis nadi pe yebo ɛ.

⁸ Bis nabe ɛ́ ààwaab mot sa dek. Deenek, bis nadi ezuk to esa mesa mwos ne pum ye nakoozodi nɔ́á menyel eezetyak bis, ɛtɛp ɛkaab nɔ́á, bis ɛzekedi ɛbɛp ɛtɛp'en.

⁹ Ye tok náá, bis nasa deenek ε, etεε náá, bis nabe é ààgoka ne ebela ekεε ε len. Tin, bis nasa deenek ε etεε náá, bis needi ndem bi di egoka ne ebaɲa ε.

¹⁰ Deenek, é gheɲ bis nadi pe daa len ε, bis naaleε bin náá: «Mot di ààkwyel esa mesa ɔ, nye ààgoka ne εδε edee.»

¹¹ E di'enek, bis epegwak náá, beɗhiiti bot pak'en moo é betyak-bel, be ààkwyel esa mesa, tin mesa mɔɔ é ewa nuub tɔ etεp beɔɔ bɔɔ.

¹² Ne mbi bot binɔk, bis epedul be mɛlo, bis epelεε ne nɔɔ ne din ε Gheɲ Yezu Klisto náá, be goka é ne esa mesa mɛlu djas étεp be neebela sa dek.

¹³ Ye kabe biyɔ ɔ bɔn nyeεg, nàkatka esesa enem esa.

¹⁴ Ye é be náá, mot ààpalooba ne metiɲ me bis di ekwyal tɔ mɛkana mak ɔɔ, ye goka é náá, nye guaa. E di'enek, sa bi ààbaadi sama ne ne étεp nye neebela syen.

¹⁵ Tin, sa bi àànɔɔ nye dáa mot mebhuka men, djeka nye mɛlyo dáa mɔn ε nyeεg'en.

Esεaa metel ne Meswosel

¹⁶ Beta náá Gheɲ, mot di εsuk ε egwyem ɔ, nye εmet gheedjedje bin egwyem é mɛwala djas, membi djas. Beta náá, Gheɲ di sama ne biyɔ djas.

¹⁷ Ye é ne membo mam me εmet, mam Pɔl é kadi ekwyal bin mɛkpa me meswosel mak. Ye é deenek é me dyeebaduu djin tɔ be mɛkana mam. Yak é ekwyala bam

¹⁸ Beta náá, enem ne embεε e Gheɲ'enaka Yezu Klisto di ne biyɔ djas.

Bekwel

Bekwel: Bekwel (New Testament)

copyright © 2024 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Bekwel

Contributor: Wycliffe USA

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-04-26

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 19 Dec 2025 from source files dated 26 Apr 2025

93bbbee1-b255-555f-8c39-01878a3cad57